

[...]

30.141/II/PN

[...]

Ter zitting van 24 februari 2000 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die werd ingediend omwille van het feit dat in de “Gazet van Antwerpen” van 10 mei 1998 een advertentie verscheen van de Federale Regering waarin de bevolking op de hoogte werd gebracht van het bestaan van een folder uitgegeven door het “Millenium Forum 2000”. In deze Nederlandstalige advertentie komt de volgende Engelse zin voor: “Major system error, all files lost”.

In navolging van artikel 40 van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken worden de berichten en mededelingen die de centrale diensten rechtstreeks aan het publiek richten in het Nederlands en in het Frans gesteld.

Gelet op het feit dat het eigenlijke bericht in het Nederlands gesteld is; dat de Engelstalige zin deel uitmaakt van de illustratie; dat het bericht zich richt tot ondernemingen die gebruik maken van informaticasystemen en dan ook thuis zijn in de meestal Engelse termen van de computertaal, oordeelt de VCT dat het gebruik van het Engels in deze advertentie geen miskenning inhoudt van de taalwetgeving.

Zij acht de klacht ontvankelijk, doch ongegrond.